

PERM 22-31 Juillet 2018

## Programme prévisionnel et modalités d'inscription

**Dimanche 22 juillet**

Arrivée des participants  
Installation à l'hôtel  
Visite guidée centre ville  
Soirée d'accueil

**Lundi 23 juillet**

Cours de russe  
Pique-nique sur le quai de Kama et croisière en bateau  
Soirée franco-russe (rencontre avec les apprenants de l'AF)

**Mardi 24 juillet**

Cours de russe  
Visite du musée ethnographique en plein air à Khokhlovka  
Soirée cinéma

**Mercredi 25 juillet**

Cours de russe  
Visite du musée des beaux arts  
Soirée Pays et lieux

**Judi 26 juillet**

Cours de russe  
Visite du musée historique/du musée d'art contemporain  
Soirée Couleurs

**Vendredi 27 juillet**

Cours de russe  
Grand rallye en ville  
Soirée jeux

**Samedi 28 juillet**

Départ au monastère à Belaya Gora  
Arrivée au village Bym  
Découverte des lieux/ballades  
Atelier de cuisine russe

**Dimanche 29 juillet**

Cours de russe  
Ballades/activités nautiques  
Atelier théâtre

**Lundi 30 juillet**

Cours de russe  
Chasse aux trésors  
Bain russe/ thé au samovar  
Soirée d'adieu

**Mardi 31 juillet**

Bilan du stage  
Départ à l'aéroport/à Perm

**L'âge des stagiaires : 16 ans +****Inscription si possible avant le 15 mai et au plus tard avant le 31 mai****A programme du séjour:**

- 25h de cours de russe avec des enseignants natifs (dans la matinée)
- soirées à thème, ateliers et rencontres avec des élèves russes apprenant le français (dans l'après-midi)
- visites guidées : Musée des Beaux arts, Musée ethnographique à Khokhlovka; Monastère à Belaya Gora
- WE à la campagne : balades à pied et à vélo, activités nautiques, bain russe, ateliers de cuisine traditionnelle...

**Prix et modalités d'inscription****Tarifs :** 860 euros (chambre double), 1110 euros (chambre individuelle)**Le prix comprend :**

- invitation pour l'obtention du visa
- enregistrement administratif
- matériel et encadrement pédagogique
- visites guidées
- hébergement
- repas : demi-pension à Perm et pension complète à la campagne
- accueil à l'aéroport et transferts

**A la charge des stagiaires :**

- frais de voyage
- assurance médicale
- frais de visa

**Modalités d'inscription :**

1. Remplir le formulaire d'inscription et l'envoyer à deux adresses suivantes: [perm@afrus.ru](mailto:perm@afrus.ru) et [directeur.perm@afrus.ru](mailto:directeur.perm@afrus.ru) ;
2. Remplir le contrat que vous recevrez par courriel, et envoyer une copie scannée aux mêmes adresses ;
3. Effectuer un virement bancaire sur le compte de l'AF (les coordonnées bancaires seront indiquées dans le contrat);
4. Après avoir reçu l'invitation de l'AF de Perm, déposer les documents auprès du consulat russe le plus proche par le biais d'un Centre VFS (à Paris, Marseille, Strasbourg ou Genève) afin d'obtenir le VISA.



**Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter par courriel ou par téléphone :  
+7 (342) 212 27 07 ou +7 (342) 206 65 56**

**Merci de penser à amener :**

- Des photos ou un diaporama pour présenter votre ville/région/ vos activités professionnelles/ vos loisirs
- Une carte postale de votre région
- Des recettes de plats traditionnels de votre région pour les ateliers de cuisine
- Des vêtements et des chaussures de randonnée, sans oublier un pull et un imperméable (l'été en Oural peut réserver des surprises)

**F.A.Q.**

- 1) Arrivée le 22 juillet au matin (vol recommandé SU1394), départ le 31 juillet dans l'après-midi (vol recommandé SU 1201 à 13h10)\*\*
- 2) Il faudra changer d'avion à Moscou, le vol Moscou-Perm dure à peu près 2h. Nous vous conseillons de choisir les vols conjoints Air France/Aérofot qui passent par l'aéroport Chérémétiévo à Moscou. Le plus souvent, il ne faut même pas changer d'aérogare, sinon, c'est le passage par le couloir couvert, il faut suivre les signalétiques en anglais.
- 3) Nuits supplémentaires : si les dates d'arrivée et de départ ne correspondent pas à celles indiquées dans la brochure, les repas et les nuits d'hôtel seront à la charge des participants.



**Formulaire d'inscription**

Monsieur  Madame  Mademoiselle

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance : ..... / ..... / .....

Adresse : .....

Code postal : .....

Ville : .....

Tél. : .....

E-mail : .....

Niveau de russe :  
 débutant  faux débutant  intermédiaire  avancé

Type de chambre : Simple  Double

## La ville qui a donné son nom à la période géologique du Permien

**Perm**, centre administratif du **Permskiï Kraï**, une des régions de la Fédération de Russie pour un territoire de 160.600 km<sup>2</sup>, est située sur le versant occidental de l'Oural, à la frontière de l'Europe et de l'Asie. Elle est considérée comme la grande ville la plus orientale d'une Europe qui irait, selon le général de Gaulle, « de l'Atlantique à l'Oural ».

La population de la ville atteint aujourd'hui un million d'habitants. Comme la plupart des villes de l'Oural, Perm est une ville assez jeune : elle a été fondée en 1723.

L'économie de l'Oural est historiquement fondée sur la richesse de son sous-sol : on trouve dans la région tous les éléments du tableau de Mendeleïev. Ainsi Perm a été construite autour de fonderies de cuivre, puis de chantiers navals. Aujourd'hui, c'est un grand centre de l'industrie lourde, de la métallurgie, de la chimie et de la pétrochimie.

Malgré sa situation au cœur des terres et aux confins de l'Europe, Perm est très accessible, c'est un carrefour de communications : elle est située sur la grande voie ferroviaire Transsibérienne et assure les liaisons entre la partie occidentale de la Russie et la Sibérie, puis l'Extrême-Orient. Elle est sise sur les berges de la Kama, le plus large et le plus profond affluent de la Volga.

Perm accueille plus de 60.000 étudiants, répartis dans 13 établissements d'enseignement supérieur. Historiquement, c'est la première ville universitaire de l'Oural. Le plus ancien de ces établissements est l'Université Nationale de Perm, fondée en 1916.

Si de nombreuses villes ouraliennes étaient fermées pour les étrangers à l'époque soviétique, c'est désormais une des régions russes les plus ouvertes à l'international.

## Perm, ville de culture



Perm a su préserver et développer une riche vie culturelle et artistique. Elle acquiert ces dernières années une renommée internationale grâce aux festivals qu'elle propose. Il suffit de nommer le festival **Diaghilev**, le concours de danse **Arabesque**; le festival de documentaire **Falheriana**, le Festival des arts ethniques **Kamva...**

L'histoire de l'**Opéra** qui porte le nom de Tchaïkovski remonte à 1870 et est étroitement liée à la famille Diaghilev, industriels et mécènes de Perm, possédant une grande maison au centre ville qui accueillait régulièrement des artistes. C'est ici que le jeune Serge Diaghilev a pris son goût pour les arts. Teodor Currentzis, chef d'orchestre et directeur artistique de l'Opéra de Perm, et son ensemble MusicAeterna sont devenus légendaires. Le Ballet de Perm est considéré le troisième du pays après ceux de Bolchoï de Moscou et de Mariinsky de Saint-Petersbourg .



Le **Musée des Beaux-Arts**, abritant de magnifiques collections d'icônes, d'orfèvreries et de sculptures religieuses en bois, mais aussi de tableaux des peintres russes des 18-19<sup>ème</sup> siècles ainsi que de l'avant-garde du 20<sup>ème</sup>. Ce musée est reconnu comme un établissement de rang national, même s'il connaît des difficultés, notamment du fait qu'il a été installé à l'époque soviétique dans le bâtiment de la Cathédrale de Perm qui va être repris par l'Eglise.

Le **Théâtre national de Perm**, le **Théâtre des marionnettes**, la philharmonie régionale et la philharmonie *Triumph*, le Musée d'art contemporain *PERMM*, le musée d'histoire et d'ethnographie peuvent également être cités parmi les instituts de culture les plus dynamiques.

**Bienvenue à Perm !**

Perm a su préserver et développer une riche vie culturelle et artistique. Elle acquiert ces dernières années une renommée internationale grâce aux festivals qu'elle propose. Il suffit de nommer le festival **Diaghilev**, le concours de danse **Arabesque**; le festival de documentaire **Falheriana**, le Festival des arts ethniques **Kamva...**

L'histoire de l'**Opéra** qui porte le nom de Tchaïkovski remonte à 1870 et est étroitement



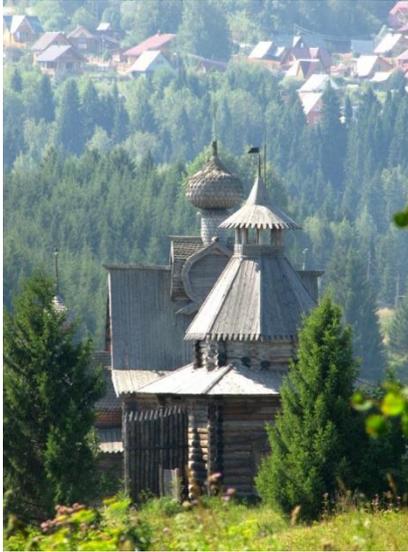
Le **Musée des Beaux-Arts**, abritant de magnifiques collections d'icônes, d'orfèvreries et de sculptures religieuses en bois, mais aussi de tableaux des peintres russes des 18-19<sup>ème</sup> siècles ainsi que de l'avant-garde du 20<sup>ème</sup>. Ce musée est reconnu comme un établissement de rang national, même s'il connaît des difficultés, notamment du fait qu'il a été installé à l'époque soviétique dans le bâtiment de la Cathédrale de Perm qui va être repris par l'Eglise.

Le **Théâtre national de Perm**, le **Théâtre**



## A découvrir dans la région

*Khokhlovka*, le site naturel pittoresque transformé en musée en plein air de l'architecture de bois



*De magnifiques paysages des réserves naturelles.*

*Koungour* – connue pour son architecture (17-19<sup>ème</sup> siècles), la grotte de glace et le festival de montgolfières.

*Tcherdyn*, une des villes les plus anciennes de la région, fondée en 1451

*Oussolié et Ilyinskiy*, deux capitales des domaines des Stroganov, famille des industriels et mécènes ayant énormément contribué au développement économique de l'Oural et de sa culture, deux petites villes remarquables par leurs architecture et paysages.



Le monastère somptueux à *Belaya Gora*

